

證道人 生

The Theosophic Life

安妮·貝森特 著



新加坡證道學學會

The Singapore Lodge Theosophical Society

The Theosophic Life

证道人生

安妮.贝森特著

杜巍巍译

首次发表于《证道人》杂志，1909年3月刊

2024 中文版

新加坡证道学学会

<https://chinesetheosophy.net/>

目 录

证道人生	2
轮回	5
因果业报：持续的创造	8
三个真理	13

证道人生

学习证道学之后，似乎有一些看待生活的方式自然地就形成了。我很想用新的能量和决心来激励我的读者，在当下的考验中、在日常生活中实践我们不断研究的教义。

如果证道学不是一门生活的科学，如果证道人没有为了帮助他周围的人、通过他所研究的神圣智慧而变得有智慧，那么他的生活真的比普通人更糟糕。因为当一个人得到更多灵感时，不上进就是比普通人更落后。

圣经中那个关于才能的比喻中蕴含这一个很大的道理，即不使用自己才能的人应该受到最重的惩罚，知道而不行动的人应该被打很多鞭子，而不知道也不行动的人只应受较轻的惩罚。

现在，证道人不能假装不知道。知识从四面八方向他涌来。有了这些了解的优势，我们的行为应该比我们周围大多数人的行为更好。除非我们能在生活中实践证道学，否则我们还是少称自己是证道人为好。

那么，我们努力获取的知识在哪些重要领域更能照亮人生？我不会在这里谈“世人皆兄弟”这个概念，因为在每一个有思想的人的交往中，兄弟情谊是一个公认的道理，不管它是否被实践。学会的第一个宗旨是“形成一个凝聚人类为一家的核心”，我们的主要工作应该是尽我们所能，帮助一切有利于兄弟情谊的事物，认识到这决不能仅仅是一种空洞的职业。我今天不谈这个话题，而是想在这里着重轮回和因果这两大教义。

一个深知轮回的人的生活应该有什么不同呢？首先，用更广阔的视野看待生活会给我们一种耐心的力量和不慌不忙的态度，而这并不是现代生活的特征。

随着基督教关于灵魂在出生前就存在的教义的丧失，以及其后的要么进无尽的天堂、要么进无尽的地狱之说，这使得永恒的命运全部都依仗于今生今世。不可避免地，伴随着这种思想，匆忙成了生活的标志之一。正如在一艘可能失事的船上，人们会感到恐慌和挣扎一样，对于所有那些相信永恒地狱的噩梦和永恒天

堂的梦想的人来说，这种匆忙的因素进入了生活——今生要做的事情如此之多，问题如此之多，而时间却如此之短。生活变成了一场斗争，在这场斗争中，一旦失败，将带来无尽的痛苦。

随着对轮回信仰的丧失，“得救”也失去了它古老的意义——它本来意味着轮回已经结束，这个人已经成为“我的上帝的圣殿中的柱子，不再出去了”。原初的基督教的“得救”观念不是从地狱中被拯救，而是从不断的生死轮回中被拯救，这是德尔图良（Tertullian）所说的从肉体中永远“复活”。对“征服者”的许诺是成为人类圣殿中的一根柱子，不再出去，而是作为强大的支持力量来支撑圣殿。

那个伟大的拯救理念已经变成了微不足道的对个人的拯救。但是当我们意识到我们有许多机会，每一次失败都使成功更近一步，最后一次失败是成功的门槛时，生活中就会产生一股强大的力量。

我们时间充裕，机会无穷，今天的失败就是明天的崛起。慢慢地，当轮回思想成为我们的一部分，成为我们生活的一个原则，我们发现我们的生活变得平静、安详，这来自于对永生的意识。

我们的今天许多日子中的一天，我们今天做不成的事情，明天必然会实现。当我们觉得力不从心时，了知轮回是如此强大的一股力量，因为我们知道有时间逐渐发展我们的力量。

不仅如此；当我们意识到轮回的事实时，我们看周围所有的人都换了眼光。我们与朋友会有更紧密的联系，因为每一个我们认识的朋友都来自我们的过去，灵魂与灵魂透过阻隔的物质面纱彼此呼唤。我们意识到爱的不朽，我们意识到生命的永恒。

当我们遇到敌人而不是朋友，当我们知道轮回的真相时，情况是多么不同啊！敌人是谁？是一个我们过去冤枉过的人，一个我们欠了他债的人，他现在来讨债了。偿清债务使我们自由。他是解放者，不是敌人；他给了我们偿还债务的机会，如果不还债，我们将永远得不到解放。

当我们从这个角度看他时，愤怒或怨恨会变成什么？除了感激那位让我们偿还了一笔旧债，并让我们自由地走自己的路的人之外，还会有什么其他感情呢？

除了我们自己，没有人能伤害我们；看似攻击我们的敌人只是我们自己的手在打我们自己的脸，是我们自己的行为在新的一世中呈现。如果我们生气，我们在生自己的气，我们怨恨自己，自己报复自己。

一旦彻底了解轮回，就会没有敌意。从这个角度看，我们的生活将会少了很多痛苦。因为伤害我们的不是伤痛，而是怨恨、错误感、被不公平对待的感觉。

这些都是给任何行为带来痛苦的刺，当它被看作仅仅是偿还债务时，这些感情都不存在了；它只是将一个过去的错误重新衡正。所有的刺痛都会消失，而纯粹的活动仍在进行，这就是平衡的恢复。

轮回

当我们这样看待朋友和敌人时，生活的环境会是怎样的呢？轮回让我们意识到我们周围的环境正是最适合我们成长和进化的。

想象在任何其他情况下，我们可以做得比在现在的境遇中更好，这是一个严重的错误。

人们说：“如果我的境遇不同，我会过得更有意义。”错了！你在你现在的地方可以做得最好；在其他地方你会做得更差，而不是更好。你周围的一切正是你前进所需要的，当你准备好走向生活中的任何一个方向的时候，那种生活就会在你面前打开。

家里有不顺，对吗？正是这不顺想教你耐心。有事情干扰你吗？你就是需要这件事来展现以前在每一种情况下都缺乏的品质。大法就是如此的明智，你周围的环境是大天使的智慧可以为你的成长和发展计划布置的最好的一种。

这种知识带给生活的平静是无法描述的。所有的烦恼都消失了，所有的担忧都停止了，想要不同的东西的焦虑不再折磨着我们的心。完全的、绝对的、完美的知足感降临到灵魂之中，在这种感情中，不利环境给我们的教训被领会了，然后环境自会转变。

这还不是真正理解轮回所带来的全部好处。对轮回的理解让我们对周围的世事有无限的宽容、无限的耐心。真正的好人的大麻烦是，人们不会以他或她希望的方式做好人。“如果我的邻居能做我认为他应该做的事，他的生活会好得多。”

好人担心得要死，不是为了改善他们自己的生活，而是为了改革他们邻居的生活。这都是白费力气。

每个人的自我都比任何人的自我更了解自己的道路，更能为自己判断，并根据自己的愿望和需要来铺设自己的人生道路。他选择了他最好的道路。你说：“但是他走错了路”。也许对你来说是错的，但对他来说是对的。

有谁能判断那个自我愿意在他今世的身体里学习的课程是什么？我们是否知道他过去经历的每一件事，他过去的考验、失败、胜利，我们怎知道他在展开的人生中下一步想要什么？

在你看来如此可怕的经历可能正是他需要的经历；你认为如此悲伤的失败可能正是促成成功所不可或缺的。我们被肉身蒙蔽了双眼，无法判断自己的生活；既然如此，我们又如何判断另一个人的生活呢？

没有什么比不照自己的想法去控制和塑造他人更重要的课程了。

难道我们从来没有想到，在这个属于上帝的世界里，存在着无限种不同的形式，无限种不同的体验？为什么？因为只有在这种无限的多样性中，自我的无限力量才能显现出来。

一件事情，对盲目和无知的我们来说是一种错误，但从另一方面来看，这正是需要的。我们需要根据我们的知识和良知选择我们的道路，让其他人选择他们的道路。

“但是，”你可能会说，“你的意思是我们不应该建议，不应该劝告吗？”不，你可以给予公平的帮助；但你不应该试图强迫，不应该说：“你现在必须这样做。”自我存在于每个人的心中，正如我经常引用的埃及名言所说的那样：“他根据话语选择自己的道路。”“话语”（The Word）的意思是，由完美的大自然发出的声音，它由无尽的振动组成，每组振动构成一个音符，所有的音符构成某个特定生命的和弦。这就是“话语”。根据每个个性化的自我的“话语”，每个人选择了自己的道路。

有时在音乐的和弦中，不谐之音是和谐完美的必要条件。这个不谐音单独听起来很糟糕，但作为一个伟大和弦的和声的一部分，这个如此不和谐的音符丰富并完善了和弦。

贝多芬美妙和弦的一半秘密在于他使用不和谐音的力量。没有它们，他的音乐将不会如此的不同，如此的丰富、悦耳和精彩。

人类生活中有明显的谐音。它们单独爆发出来会使我们吃惊甚至恐惧，但是最终这些谐音也会在“话语”中找到它们的位置，生活的整个和弦是完美的。

轮回告诉我们，我们看到的只是生命的一个片段，我们无法对其做出判断。

如果我遮住墙上一幅画的大部分，一个观赏者怎么能判断整幅画的美或不美呢？同样，在这幅画中，在我们看来是缺陷的东西，可能是给整个生活增添深度和美感的阴影，而整个生活比我们想象的要复杂得多。如果所有的生命都是按照我们愚蠢的想法创造的，我们周围该是什么样的世界？

宇宙是上帝的思想，祂在其中的每一点都有所体现。当我们看到在我们看来是一种罪恶时，明智的做法是问自己：“自我的这种体现意味着什么？”而不是去谴责它。这样我们才能学习。

我们不需要去模仿它。对我们来说，它可能是邪恶的。但是我们永远不应该评判我们的邻居。这是每一部伟大的经典中规定的法则。

证道人的态度应该永远是一个在生活中的学习者：“这个人或那件事情能教会我什么？我能从这个问题中学到什么？”

我们应该这样看待生活，通过这样做，我们就会对生活充满兴趣，以至于没有时间去评判或指责。我们的人生将开始成为智慧人生。

因果业报：持续的创造

关于轮回的题材我们可以说得更多，但是现在让我转到最被误解的证道学教义之一——因果业报。或许，没有什么比对因果业报法则的一知半解更危险的了。不幸的是，我们许多人都停留在一知半解。

我们需要记住因果业报是如何形成的，并根据我们所知道的来判断，而不是根据我们的想象。人们经常谈论因果业报，好像它是一块巨大的东西，一出生就被抛在一个人的头上，对此他无能为力。有时这种情况会发生，但在绝大多数情况下，你每天制造的业正在修改过去业的所有结果。

因果是一个持续的创造过程，而不是一个躺在那里等着我们的东西；它不是悬在我们头上随时可能掉下来的剑，它是一种不断增长的力量，每时每刻都被每一个想法、每一个欲望、每一个行动所改变。

一种实用的理解因果业报的方法是记住因果法则：

思想塑造性格；

欲望创造机会；

行动创造环境。

回顾任何一天，你会发现你的想法非常复杂，有些有用，有些有害；如果你不得不把它们中和平衡，那么业力之流中所有这些思想混合的结果可能会非常难以确定。

欲望也是如此；一天中的某些时间中你在高尚地渴望，某些时间你在邪恶地渴望；有时明智，有时愚蠢。你一天的欲望的结果也不容易看清楚，但它肯定会非常良莠混杂的。

你的行动也是如此：你说的有些话鲁莽，有些亲切，有些温柔，有些严厉，又是非常混杂的。一天的研究将向你证明，你正在创造一个非常混杂的业，很难说结果是好是坏。将这一点应用到你的过去世中，你就会抛掉业力是一条将你卷走的大河的观念。

这条河流是由成千上万条不同的水流组成的，它们相互冲突。随着你做出的很多决定，以及这些决定之后的行动，业力的天平可以被平衡。对业力的真正理解是努力的动力。

在任何时候你都可以改变命运，并可以往命运的天平的任何一边加码。因果业报总是在形成中。

无论条件如何，都要尽力利用它，如果对你不利的天平一边太重，没关系，你已经尽力了，这将为天平的另一边加码，使天平在你的整个未来更加平衡。

努力总是明智的。不管看起来有没有希望，你已经减轻了对你不利的业力重量。

每一次努力都会有充分的结果，你越明智，你就越能思考、渴望和行动。如果你这样想业力，它将永远不会对你不利，而是永远激励你。

“但是”，你说，“在有些事情上，命运对我来说太艰难了。”当你无法直面命运时，你有时可以跟它玩些花招。逆风航行时，水手不能改变风向，但他可以调整船帆。船的方向取决于帆与风的关系，通过小心地改变帆，你几乎可以逆风航行，多花一点力气就可以到达港口。这个比喻适用于因果业报。如果你不能改变你的命运，那就改变你自己，从不同的角度去面对命运，这样你就可以成功地划离看似不可避免的失败。

“行动的技巧就是瑜伽”，这也是智者驾驭命运之星而不是被它所驾驭的一种方式。

有些事情是不可避免的，你也无法改变你的态度——那就忍受吧。这种情况很少。当有某种命运如此强大，你只能在它面前俯首屈服，即使这样也要从中学习。从这种命运中你将采到一朵智慧之花，而这在更幸福的命运中可能采不到。因此，无论什么境遇，我们都可以面对和征服，甚至从失败中也可能采摘胜利之花。

通过这种方式，我们学着过证道人生，并且随着时间的推移，它越来越成为现实。

证道人生必须是服务的人生。除非我们在服务，否则我们没有生存的权利。我们能生存，是靠着周围其他生命的不断牺牲，我们必须偿还；否则，用一句古老的话来说，我们不过是小偷，不报答别人的馈赠。

服务是伟大的启明之灯。我们越服务，就会越有智慧，因为我们不是通过学习而是通过生活来获得智慧。

有一句谚语说得很对：“凡遵行旨意的，就必明白教训”。服务的生活清除了偏见、激情和性情的迷雾对思想的扭曲。

只有服务使眼睛专注，这样全身会充满光明，只有服务的人才是真正活着。

证道理想必须渗透到我们每一个人的内心，因为根据我们为他人服务的程度，我们可以要求那些比我们更高的人的服务。

为人类服务的人对我们的服务跟我们为他人的服务成正比。他们注定要把生命送入渠道，这些渠道把生命运到各处，并把它分配出去。为了服务人类，他们寻找那些一生都在为人类服务的人。我所指的服务不仅仅是烈士或英雄所做的那些伟大的服务行为。

每当你为一个你爱的人服务时，你就是在为整个人类服务。

在印度，每个真正的宗教人士每天都要做五次献祭。其中一个献祭是“对人的献祭”；我们可以说——对人类的献祭。这一点的具体操作是，在主人自己吃

食物之前，他必须把食物给一些需要食物的人。只有当他喂饱了另一个人后，他自己才能吃。

我们通过为我们最近的邻居服务来为人类服务，当我们看到接受者代表的伟大理想，就能赞美每一个微小的服务行为：“通过为你服务，我为人类服务，你就是人类之手”。

当我们从更广阔的视角看待生活，当我们看到事物的本来面目，而不是被外表所蒙蔽，生活就会变得伟大。让我们生活变得伟大，而不是琐碎。

伟大的生活是幸福的生活，理想伟大的人自己也伟大；由于物质按照内在精神的意志塑造自己，从外部来看微不足道的生活可能由于赋予它的理想的光辉而变得伟大。

如果我们做不了大事，就让我们把小事做得尽善尽美；因为完美在于每个细节的完美，而不在于行为的规模。

从真我的角度来看，没有伟大，也没有渺小。从真我的角度来看，国王的意志引发的行动影响一个国家，这并不比母亲哺育啼哭的孩子的行为更伟大。每一个行为都是必要的，都是神圣活动的一部分。因为必要，它在自己的位置就是伟大的，真我的生命是整体，而不是其中的一部分。

就像一幅巨大的马赛克镶嵌画，任何不在自己位置上的小瓷片都会影响整体的完美。我们的生命是完美的，因为它们填补了伟大的马赛克图画中属于我们应填的空白，如果我们因为渴望其他东西的而不完成我们的工作，那么两个地方可能会空着，整个画面就没做好。

这些是构成真正证道人生基础的一些课程。以这种方式，证道学成为一种帮助，一种强大的力量。如果我们能这样生活，我们的生活本身将比任何无论多么娴熟和雄辩的演讲者更好地宣扬证道学。能演讲的人很少，而能生活的人很多，他们的生活可能比任何语言技巧都更雄辩。

这是我在这里想要传达的想法，这是我渴望注入到每一位读者生活中的灵感——通过这种灵感，我引领着自己的生活，无论多么不完美。因为我发现，随着这些想法变得越来越强烈、越来越有说服力，对我来说，它们变成了活生生的现实，而不仅仅是美丽的理论，整个生活都变得精彩纷呈，无论外部环境如何。

尽管我们会犯错误，但请相信指引我们的智慧。尽管我们犯了错，但要相信意志可以塑造生活。最重要的是要相信爱，它充满并保护着生命。尽管我们每个人都有弱点，但要知道，就像过去打更人喊的那样："一切都很好！"(译者注：中世纪打更夫在打更时，通常会喊一句表示平安的话)。

三个真理

1. 人的灵魂不朽，他的未来将有无限潜力与无限光明。
2. 产生生命的力量在我们身体内外。它超越了生死，永远明善。它无形、无声、无味。但想拥抱它的人却能够感知它。
3. 每个人是自己命运唯一的主人，是自己欢乐痛苦唯一的决定者，是自己生命的酬劳及惩罚的唯一裁判官。

From “Light On The Path” 1885 and “The Idyll Of The White Lotus” 1890
选自 1885 年的《道路之光》和 1890 年的《白莲之歌》

封面设计：林敏之

证道学学会的使命

通过培养不断深化的理解和实现永恒智慧，
精神自我转化和所有生命一体性来服务人类。

证道学学会的三个宗旨

- 一，打破种族、信仰、性别、种性或肤色界限，
形成一个凝聚人类为一家的核心。
- 二，鼓励对各种宗教、哲学和科学的比较性学习。
- 三，探索自然的秘密及人类的潜能。

中文网站——<https://chinesetheosophy.net/>
英文资料网站——<https://www.theosophy.world>
如果决定入会，请登录新加坡证道学学会的中文网站，
直接在“联系我们”一栏里网上填表申请。
如有任何关于证道学，证道学学会和入会的问题，
请微信至SLTS1875，或电邮至admin@chinesetheosophy.net

欢迎订阅公众号，以便收取证道学讲座、书籍、活动等信息通知



證道學世界

公眾號ID -- zheng dao xue shi jie